

ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ  
Одсек за српски језик и лингвистику  
Центар за српски језик као страни  
Деловодни број:



### НАСТАВНО-НАУЧНО ВЕЋЕ ФИЛОЗОФСКОГ ФАКУЛТЕТА

Предмет: Извештај о концепцији, организацији и реализацији онлајн курса српског језика у оквиру пројеката Министарства просвете, науке и технолошког развоја: „Свет у Србији” и „Србија за Србе у региону”

У оквиру пројекта Министарства просвете, науке и технолошког развоја „Свет у Србији”, којим је предвиђено стипендирање заинтересованих студената из земаља чланица и земаља посматрача Покрета несврстаних, на свим нивоима студија на универзитетима у Београду, Новом Саду и Нишу, укључено је и учење српског језика, у две фазе – до нивоа А1 учење се одвија на даљину (у трајању од три месеца), а компетенције на осталим нивоима знања језика стичу се у земљи, у летњем семестру 2016/17. године.

Конкурс за потенцијалне кандидате затворен је 31. маја 2016. године, а листе будућих стипендиста Министарства и полазника курсева српског језика достављене су Центру за српски језик као страни 20. јула 2016, са сугестијом да се 45 кандидата подели према центру у којем ће учити језик – Нови Сад и Београд. Будући полазници пореклом су из следећих земаља: Азербејџан, Ангола, Гвинеја, Грузија, Замбија, Зеленортска Република, Зимбабве, Индонезија, Иран, Јамајка, Јерменија, Кенија, ДР Конго, Либан, Мјанмар, Мозамбик, Мали, Палестина, Сирија, Шри Ланка, Сејшели, Тунис, Уганда.

Другим пројектом Министарства, који такође подразумева финансирање будућих страних студената, под називом „Србија за Србе из региона”, обухваћено је 17 кандидата из Македоније, Мађарске и Албаније. За учење српског језика пријавило се осморо студената из Албаније.

Током јула месеца Центар за српски језик Филозофског факултета у Новом Саду доставио је тражене информације Министарству просвете, науке и технолошког развоја, а које се тичу следећег: (а) време и начин реализације онлајн наставе, (б) садржај курса, (в) динамика учења и тестирања; (г) исходи учења и стечене компетенције.

Предложени период учења јесте од 5. септембра до половине децембра 2016, када би се обавило завршно тестирање. Садржај курса конципиран је према захтевима ЗЕО-а и распоређен је у десет лекција, чији се степен усвојености проверава након сваке лекције тестом од 10 задатака. Услов за похађање градива у наредној лекцији јесте да је савладано минимално 55% градива претходне лекције. Материјал за учење, техничка упутства, начин комуникације и остале информације неопходне за ову врсту учења као и сви пратећи програми и алати постављени су на платформи Мудл (MOODLE), на страници Филозофског факултета намењеној за електронско учење (e-learning.ff.uns.ac.rs), у оквиру модула Serbian as a foreign language.

Наводимо број полазника и земљу порекла полазника који су у четвртак, 1. септембра 2016. уписани на овај курс и започели учење на нашој платформи у оквиру пројекта „Свет у Србији” :

Азербејџан, 2); (Ангола, 1); (Гвинеја, 1), (Грузија, 1), (Замбија, 2), (Зеленортска Република, 5), (Зимбабве, 1), (Индонезија, 8). Полазници у оквиру пројекта „Србија за Србе у региону (Албанија, 5).

Пошто су студенти, полазници нашег онлајн курса, држављани различитих временских зона, наш је курс морао бити знатно измењен у односу на првобитно постављен, у погледу контакта с полазницима. Сав материјал преуређен је за самостално (асинхроно) учење, с повременом комуникацијом с лекторима путем скајпа, у тачно предвиђеним терминима (једнапут недељно по два сата), што је време које је планирано за питања која студенти имају у вези с градивом или могућим техничким проблемима. С обзиром на то да се сав овај посао морао завршити током августа месеца, у време годишњег одмора, и с обзиром на сложеност и специфичност припреме оваквог типа курса, тражена је помоћ стручног лица, које има дугогодишње искуство у изради онлајн курсева, као и потврде и сертификате о компетенцијама за ову врсту посла. У вези с ангажовањем стучног лица ван институције упућујемо у прилогу посебну молбу за укључивање стручне особе за обављање ове делатности.

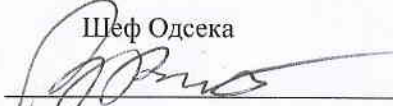
У организацији, креирању и реализацији онлајн курса српског језика учествују наставници с Одсека за српски језик, којима су додељене улоге креатора и наставника: доц. др Јасмина Дражић, асист. др Биљана Бабић, доц. др Исидора Бјелаковић, доц. др Јелена Редли и доц. др Јелена Ајдановић. Заједно с наведенима, остали сарадници Центра за српски језик као страни задужени су за припрему додатног материјала (писаних, звучних и видео прилога), који се, ревидирани и уређени, шаљу менаџеру и креатору курса. Администратор платформе је Игор Лекић, који омогућује сву потребну техничку подршку.


Уписани учесници (укупно 26), приступили су курсу у понедељак, 5. септембра и започели са усвајањем градива првог дела прве лекције (Unit 1.a), које би требало да траје 5 дана, као и други део прве лекције (Unit 1.b). Након 10 дана усвајања градива, планирана је провера знања израдом теста – за сваку од 10 лекција. Подешени су аутоматски параметри који прате сваку активност, сваког студента појединачно и мере њихову успешност у изради задатака, те приказују оцене и проценте савладаности градива.

Ово је било планирано. У вези с тим, дужни смо да укажемо на новонастале отежавајуће околности – трећег дана од почетка курса (у среду, 7. септембра) дошло је до квара на дисковима сервера (услед искључења струје на Филозофском факултету) због чега је у потпуности прекинут рад платформе Мудл (MOODLE) на страници Филозофског факултета намењеној за електронско учење (e-learning.ff.uns.ac.rs). Од тада до тренутка закључења овог извештаја (четвртак, 8. септембар) сви учесници курса онемогућени су да наставе са учењем и радом. Немамо сазнања када би квар могао бити отклоњен, као ни да ли ће постављени материјал бити сачуван или ћемо морати да постављамо све из почетка – што би одложило наставак курса за неколико недеља.

Будући да су Факултет, као институција, и Центар за српски језик као страни, као организатор и реализатор курса, прихватили изузетно одговорну обавезу према Министарству, неопходно је предузети све неопходне мере да би се она у потпуности и испунила, односно да бисмо оправдали указано поверење.

У Новом Саду, 8. септембра 2016.

Шеф Одсека  
  
Проф. др Владислава Ружић

Подносилац извештаја  
  
Доц. др Јасмина Дражић